

RESUMEN DE LA POLÍTICA DE ASISTENCIA FINANCIERA:

Northern Light Health se compromete a tratar a todos los pacientes que necesiten nuestra atención, independientemente de su seguro de salud o situación económica. Además, ofrecemos servicios para ayudarlo a organizar el pago de su factura, desde la facturación del seguro hasta los planes de pago y la asistencia económica.

PROCESO DE SOLICITUD:

Para solicitar asistencia económica o recibir una copia de la Política de asistencia financiera (FAP) de Northern Light Health y la solicitud por correo postal, comuníquese con el Patient Financial Services department (Departamento de Servicios Financieros para Pacientes) de su hospital a los números de teléfono o las direcciones que figuran al final de este documento, o en Internet en <https://northernlighthouse.org/billing-help>

ELEGIBILIDAD:

Nuestras instalaciones hospitalarias deben brindar atención gratuita a las personas de Maine que tengan ingresos inferiores al doscientos por ciento (200 %) del nivel federal de pobreza (FPL). La atención gratuita para el tratamiento de emergencia también está disponible para los no residentes de Maine. El FPL para 2026 es el siguiente:

Tamaño de la familia	Asistencia del 100 % para ingresos inferiores a (200 % del FPL):
1	\$31 920
2	\$43 280
3	\$54 640
4	\$66 000
5	\$77 360
6	\$88 720
7	\$100 080
8	\$111 440
Cada persona adicional	+\$11 360

- Se le preguntará si tiene algún tipo de seguro que lo ayude a pagar la atención médica. También se le puede pedir que demuestre que el seguro o un programa gubernamental no pagará por su atención. Solo la atención médica necesaria se brinda como atención gratuita.
- Si no califica para recibir atención hospitalaria gratuita, se le permite solicitar una audiencia imparcial. Le informaremos cómo solicitar una audiencia imparcial.

Después de que se haya revisado la solicitud, se realizará una determinación de elegibilidad o no elegibilidad y se notificará al solicitante la decisión.

A ninguna persona elegible se le cobrará más por la atención de emergencia o medicamento necesaria que el monto generalmente facturado (AGB) a las personas que tienen un seguro que cubre esa atención.

Si la persona es elegible para recibir asistencia, el hospital revertirá, cuando sea posible, los resultados adversos de cualquier intento de cobranza y le reembolsará todo monto pagado en exceso.

En caso de falta de pago de cualquier monto que se determine que es responsabilidad del paciente o el garante, y ante la ausencia de una solicitud de asistencia, el hospital puede remitir las cuentas a una agencia de cobranzas externa. Dicha acción puede dar lugar a una entrada adversa en la calificación crediticia del paciente o del garante, o al inicio de procedimientos legales.

Una copia impresa de nuestra Política de asistencia financiera está disponible si la solicita.

Northern Light Acadia Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000	Northern Light Inland Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000
Northern Light AR Gould Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000	Northern Light Maine Coast Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000
Northern Light Blue Hill Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000	Northern Light Mayo Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000
Northern Light CA Dean Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000	Northern Light Mercy Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000
Northern Light Eastern Maine Medical Center Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000	Northern Light Seabasticook Valley Health Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000

Declaración de no discriminación

Northern Light Health y sus filiales (Northern Light Health) cumplen con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discriminan por motivos de raza, color, origen nacional, etnia, edad, capacidad o discapacidad mental o física, afiliación política, religión, cultura, estatus socioeconómico, información genética, condición de veterano, sexo, incluidas las características sexuales, los rasgos intersexuales, embarazo o afecciones relacionadas, orientación sexual, género, identidad o expresión de género, o idioma.

Northern Light Health ofrece servicios gratuitos para ayudar a las personas a comunicarse de manera eficaz:

- Intérpretes de idiomas calificados
- Intérpretes calificados de lengua de señas
- Información escrita en otros idiomas
- Información escrita en formatos alternativos (como letra grande, audio, versiones electrónicas accesibles, otros formatos)

Si cree que Northern Light Health o cualquiera de sus filiales no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de alguna manera, o si tiene alguna pregunta o necesita ayuda para presentar una reclamación de derechos civiles, libertad de conciencia o religiosa, o privacidad de la información médica, puede comunicarse con Northern Light Health o la Federal Office of Civil Rights (Oficina Federal de Derechos Civiles, OCR):

Northern Light Health 1557 Civil Rights Coordinator 43 Whiting Hill Road, Suite 200 Brewer, ME 04412 1-866-769-8363, TTY-711 (Maine Relay) nondiscrimination@northernlight.org privacy@northernlight.org	Operaciones Centralizadas de Gestión de Casos Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, DC 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD) OCRMail@hhs.gov https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf
--	--

French: ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-888-986-6341 (ATS: 711).

Spanish: ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Oromo (Cushite): XIYYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Chinese: 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-888-986-6341 (TTY: 711)。

Vietnamese: CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1- 888-986-6341 (TTY: 711).

Tagalog (Filipino): PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Cambodian (Khmer): ប្រតិបត្តិការសេវាភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកយុត្តិធម៌ ឬ យុត្តិធម៌ លក់ ឬ បំប្លែងអក្សរ ។ ចូរទូរស័ព្ទ 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-888-986-6341 (телетайп: 711).

Arabic: رقم 1-888-986-6341 ملحوظة: إذا كنت تتحدث انكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 711 هاتف الصم: (والبكم):Arabic

German: ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Korean: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-888-986-6341 (TTY: 711)번으로 전화해 주십시오.

Thai: เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณ สามารถใช้ บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรีโทร 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Nilotic (Dinka): PIN KENE: Na ye jam në Thuonjan, ke kuony yenë kɔc waar thook ato kuka lëu yök abac ke cîn wënh cuatë piny. Yuopë 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Japanese: 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-888-986-6341（TTY:711）まで、お電話にてご連絡ください。

Polish: UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-888-986-6341 (TTY: 711).